



QUARK™



Használati útmutató

Our passion – your independence!

Bevezetés	3
Használat célja	4
Indikációk, javasolt felhasználási kör	4
Az eszköz általános felépítése	5
Sztenderd felszereltség	5
Beállító csavarok a háttámlán	6
Opcionális kiegészítő elemek	6
Mérettáblázat	7
Részletes leírás az eszköz használatához	8
Összeszerelés	8
Lábtartó (8)	9
Ülés(3)	12
Csípő (17) és oldal (6) támaszték	15
Fejtámasz (4)	16
Háttámla (2)	16
Tolókar (1)	16
Kapaszkodó (7)	17
5-pontos biztonsági öv (5)	17
Kiegészítő tartozékok felszerelése	18
Az eszköz használata	18
A Páciens felkészítése a használatra	18
Hogyan használja az eszközt?	18
Biztonsági előírások	19
Tisztítás	21
Megfelelőség	21
A termék azonosító címkéi	22
Forgalomba hozó	22
Jótállás, szavatosság	23
Szervizkönyv	24

Bevezetés

Az **QUARK** egy tökéletes választás a mindennapi rehabilitáció támogatására, ha gyermekekről, vagy fiatalokról van szó, akik motoros diszfunkciókkal rendelkeznek. Az eszköz megfelelő lehet akkor is, ha a páciensnek kiegészítő megtartásra van szüksége. Az ülésnek beállítható ülésmélysége és nagy tartományban beállítható dönthető háttámlája van.

Egyszerű és könnyű szerkezete összecukható a szállításhoz, továbbá relatív kis mérete lehetővé teszi, hogy egy nem nagy méretű autóban is elszállítsák. Stabil felépítés, beállítható szíjak és egyéb megtámasztások teszik biztonságossá a Páciens számára. A háttámla egyszerűen előre hajtható és az állítható tolókar növeli az állvány manőverezhetőségét. Az **QUARK**-hoz kapható tartozékok széles választéka lehetővé teszi a felhasználói igényekhez való alkalmazkodást.



Mielőtt elkezdi használni az **QUARK**-ot ismerkedjen meg a használati útmutatóval!

Amennyiben kérdése van, hívjon bennünket a **06 30 3975786**-os és **06 30 9522886**-os telefonszámon, vagy írjon a info@beyr-medical.hu címre!

Az Akces-Med Sp. z o o. ISO 13485:2016 szerinti minőségirányítási rendszerben gyártja, értékesíti és javítja termékeit, melyet a DNG GL Finnland tanúsított.



Használat célja

A használati útmutató alap információkat tartalmaz az eszközről, beállításokról, karbantartásról, tisztításról, továbbá garanciális feltételekről. Azok számára készült, akik sérült gyermeket gondoznak, ápolnak, továbbá az orvosoknak, phisioterápiás szakembereknek, akik kezelhetik az eszközt.

Tartsa a használati útmutatót könnyen elérhető helyen!

Indikációk, javasolt felhasználási kör

Az eszköz a következő esetekben javasolt:

- Cerebral paresis különböző formái
- Sclerosis multiplex gyermekkori formái
- Fejlődési rendellenesség eredetű agy- és gerincvelő károsodások
- Izombetegségek parézissel vagy paralízissel
- Genetikai szindrómák végtagi parézissel
- Egyéb betegségek parézissel, paralízissel vagy mozgási rendellenességgel
- Traumás agyi vagy gerincvelő sérülések következtében fellépő alsó végtagi érintettség

Az eszköz általános felépítése

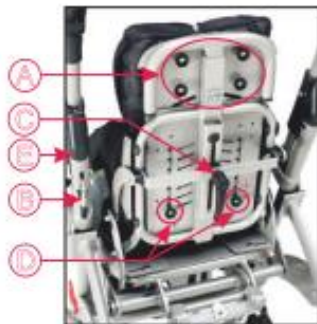
Sztenderd felszereltség

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Váz | 8. Lábtartó, szíjakkal, |
| 2. Állítható háttámla | saroktámasszal |
| 3. Állítható, levehető ülés | 9. Lélegző huzat |
| 4. Fejtámla, szélesség állít. | 10. Oldaltámasz |
| 5. 5 pontos öv | |
| 6. Állítható oldaltámaszok | |
| 7. Kapaszkodó | |



Beállító csavarok a háttámlán

- A. Csavarok a fejtámla állításhoz
- B. Kar az ülésdöntés állításhoz
- C. Kar a háttámla döntéshez
- D. Csavarok a háttámla magasság állításhoz
- E. Váz összezsukás elemei



A szövegben később erre a két képre történik hivatkozás (1), (2) stb. számokkal és (A), (B), stb. betűkkel.

Opcionális kiegészítő elemek

A rendelhető tartozékok listája honlapunkon árral együtt megtalálható (a Quark és Ursus tartozékok azonosak, mivel ülés részük ugyanaz):

https://beyr-medical.hu/URSUS_tartozek

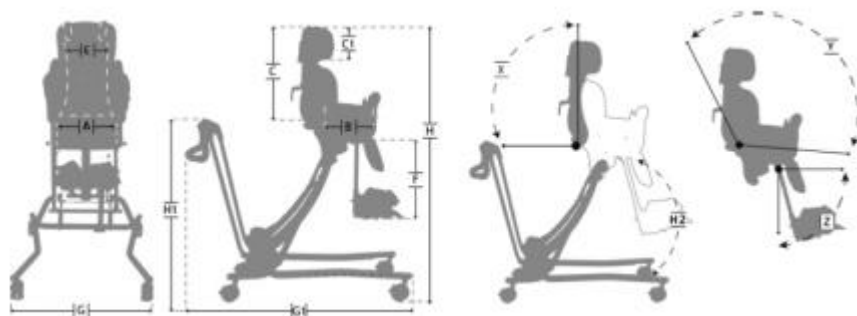
Pl. Terápiás asztal



Eső- és napvédő tető



Mérettáblázat



Méretek	Egység	Jel	1.méret	2.méret	3.méret
Ülés szélesség	[cm]	A	19-25	22-30	24-34
Ülés mélység	[cm]	B	21-26	27-35	34-42
Háttámla magas.	[cm]	C	44-55	49-59	55-67
Hátámla szélesség	[cm]	E	23	27	32
Lábtartó hosszúság	[cm]	F	13-29	16-40	16-43
Lábtámasz mélység	[cm]		20	20	20
Tolókar magasság	[cm]	H1	82-102	82-102	82-102
Ülés magassága	[cm]		30-85	30-85	30-85
Háttámla dőlésszög	[°]	X	90-180	90-180	90-180
Ülés dőlésszöge	[°]	Y	10 – (-) 45	10 – (-) 45	10 – (-) 45
Lábtartó dőlésszög	[°]		90-180	90-180	90-180

Maximális terhelhetőség	[kg]		35	35	50
Javasolt max. felhasz. magasság	[cm]		<100	<110	<120
Szélesség	[cm]		70	70	70
Hosszúság	[cm]	G1	100	100	100
Magasság	[cm]	H	128-139	133-143	139-151
Saját tömeg, alapfelszereltség	[kg]		24,5	26	27,5

Részletes leírás az eszköz használatához

Összeszerelés

A gyártó nem tudja összeszerelni ezt az eszközt szállítási helyigény miatt, de mi összeszerelve adjuk át Önnek. Szállításkor Önnek is szüksége lehet arra, hogy tudja össze- és szétszerelni.

Két részből áll: kerekés vázból (1) és ülésből (3).

1. Rögzítse a vázat a fékekkel, mindkét oldalon! (fot.1)

2. Helyezze úgy az ülést a vázra, hogy fig 2. képen látható első rögzítő rúd az fig 1. képen látható kampóba illeszkedjen, utána pedig a hátsó



részt nyomja enyhén lefelé, ameddig egy halk kattánó hangot nem hall. Ekkor az ülés a helyére került. Szükség lehet a lábtartó

megemelésére is, hogy az ülés beakasztáskor elég hely álljon rendelkezésre.



Lábtartó (8)

A lábtartó állítása az ülés alatti rugós karral lehetséges (11. kép).

**fig.11**

1. Fordítsa el a kart az óramutató járásával szembe.
2. Állítsa be a lábtartó szögét a kívánt helyre és húzza meg a kart az óramutató járása szerint (12. kép)

**fig.12**

Ha nem fordul el eléggé a kar, akkor húzza el oldalra a csavar tövétől távolodva és fordítson rajta, majd elengedve folytassa a meghúzást.

Lábtámasz szögének állításához

1. lazítsa ki a csavarokat és oldja meg a tépőzáras hevedert (13. kép)
2. állítsa be a kívánt helyre a lábtámaszt
3. engedje lefele a hevedert, ameddig szükséges, majd húzza meg a két csavart, végül simítsa össze a tépőzáras részeket a lábtámasz alján.



Lábtámasz magasságának állításához

lazítsa ki a fot 10. képen látható, a lábtámasz hátulján lévő belső kulcsnyílású (imbusz) csavarokat tolja a lábtámaszt a megfelelő magasságba (fot 11. kép), majd húzza meg újból a csavarokat.



A lábtámasz keresztezett tépőzáras szíjakkal van felszerelve a láb rögzítéséhez, ezek hossza állítható.



Ülés(3)

Az ülés csak előrefele szerelhető fel a kerekos vázra.

Az ülés **levételéhez** kövesse a következő lépéseket:



1. Rögzítse a fékekkel a vázat
2. Emelje fel a lábtartót az üléssel párhuzamos helyzetbe

3. Húzza lefele a fot 14. képen látható ülés alján lévő gombot és ezzel egyidőben húzza meg fület, majd billntse előre az ülést (15. kép), így kibillentve a rögzített helyzetből.

4. Emelje fel az ülést és vegye le!



A kattanás jelenti azt, hogy jól rakta fel az ülést. Próbálja megdönteni az ülést, ha nem mozdul, a helyén van, ha kimozdul próbálja újból a megfelelő helyre tenni!

Az ülés **emelése és leengedése**

Az ülés emeléséhez vagy leengedéséhez meg kell nyomja meg a magasság beállító kart (fot 16. kép), amely a váz keretén található.

A kart elengedve automatikusan működni fog az ülés reteszelése és rögzíti a kiválasztott ülés magasságot.



fot.16

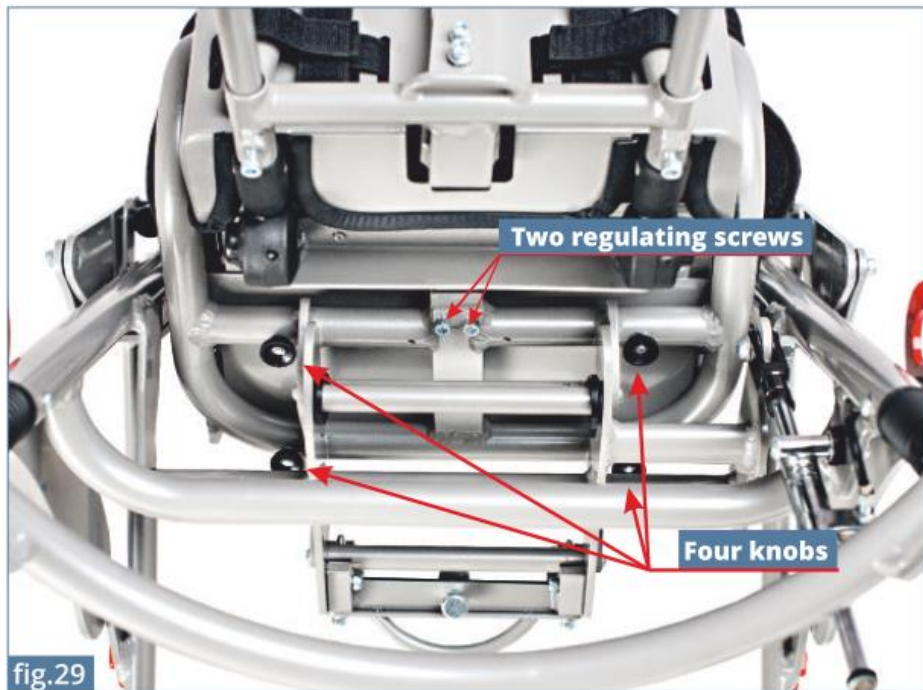


Az ülés **billentéséhez**

Húzza meg a fot. 17. képen látható kart és egyidejűleg billentse az ülést a megfelelő helyzetbe. Ezután engedje el kart, amely így rögzíti az ülést.



Az **ülés mélységének (hosszának)** állításához kövesse a következő lépéseket:



Oldja ki a 29. képen látható két beállító csavart imbuszkulccsal és a négy kézzel csavarható rögzítést. Húzza ki az ülést a megfelelő mélységig és húzza meg az összes csavart!

Az **ülés döntés** beállításához húzza meg a vázon baloldalt lévő kart (B) ill. 30. kép közepén és billntse az ülést kívánt helyzetbe. Ezek után engedje el a kart a rögzítéshez. Használatba vétel előtt ajánlott az ülésdőlést legalább 3°-ra állítani.



Csípő (17) és oldal (6) támaszték

Az ülés és a háttámla is fel lehet szerelve oldalsó támasztékokkal, melyek helyzete a Páciens igényeinek megfelelően beállítható, akár féloldalasan is. Ehhez az ülés alatt lévő (33. kép 2 fekete csavar) kioldása után lehetséges. A gyárilag felrakott oldalsó pelotta levehető, vagy a háttámla csövön elcsúsztatható.



Fejtámasz (4)

A fejtámasz helyzete oldalanként beállítható, hogy a Páciens helyes fejtartását segítse. A fejtámasz rögzítő csavarokat a fejtámasz hátsó részén (a huzat alatt) kell ehhez kilazítani. Beállítás húzza meg a csavarokat! A fejtámasz magassága a 35. kép közepén lévő két imbusz csavar kioldása után állítható, a fejtámasz felfele húzásával vagy lefele tolásával.



Háttámla (2)

A háttámlára rögzített a mellkasi – opcionális – támaszok csavarjait a háttámlán kell kioldani. Ezek után a pelotta helyzete állítható vagy új helyre rakható.

Ld. 36. kép két alsó csavar!

A háttámla dőlésszöge is állítható a középső kar kioldása (óramutató járásával ellentétes csavarása) után. Ezek után húzza meg a kart az óra járása szerinti irányba.



Tolókar (1)

Állításához nyomja meg befele egyszerre a két oldalon lévő gombot (38. kép), és emelje a kart kívánt helyzetbe, majd engedje el a gombot.

Kapaszkodó (7)

Az QUARK a biztonság fokozása és gyerek kiesésének megakadályozása érdekében kapaszkodóval van felszerelve.

A kapaszkodó magassága állítható ill. kivehető, ha a39. képen lévő mindkét oldali gombot benyomja és közben emeli a kapaszkodót. Ha elengedi a gombokat, a kapaszkodó rögzül.



fig.39

5-pontos biztonsági öv (5)

Az eszköz a Páciens biztonsága érdekében, a kicsúszás és kiesés ellen biztonsági övvel lett felszerelve. Az öv becsatolását a 41. és 42. kép mutatja.

Kioldáshoz

nyomja meg a piros gombot!

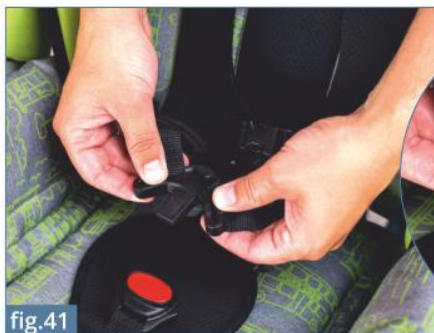


fig.41



fig.42



Kiegészítő tartozékok felszerelése

A megrendelt kiegészítő tartozékokat a gyermek biztonsága érdekében felszerelve adjuk át.

Az eszköz használata



Az **QUARK** csak az előírások, a használati utasítás betartásával és megfelelő körütekintéssel használható. A használatot el kell sajátítani az útmutató és szükség esetén szakember segítségével.

A Páciens felkészítése a használatra

A termék használata előtt győződjön meg a következőkről:

- > a Páciens egy könnyű és kényelmes ruházat visel,
- > kényelmes és bokát stabilizáló cipőt hord,
- > higiéniai okokból és a bőr sérüléseinek elkerülésére mindig hordjon ruházatot, fedetlen bőr ne érintkezzen az eszköz huzatával,
- > amennyiben drain-t, katétert, inkontinencia eszközt használ a Páciens, az legyen megfelelően a funkciójának megfelelően rögzítve,
- > amennyiben orvosi javaslatra korzetet, mellényt, ortézist, rögzítőt, cipőt használ, az legyen rajta.

Hogyan használja az eszközt?

1. Készítse elő a használatra:

- > Nyissa ki a kerekés vázat,
- > Helyezze vízszintes, szilárd talajra,
- > győződjön meg, hogy minden rész alkalmas a használatra, kellően stabil és jól rögzített,
- > rögzítse a fékekkel a kerekeket,

- > helyezze be az ülést,
 - > állítsa be az eszközt a Páciens méreteinek megfelelően,
 - > a tartozékokat helyezze az eszközbe, úgy ahogy a Páciensnek a legjobban megfelel,
 - > helyezze a Pácienset az eszközbe,
 - > rögzítsen minden olyan elemet, melyek a stabilizálást szolgálják (mellény, öv, lábszík stb.)
2. Ha a Páciensnek kontinencia problémái vannak, adjon Rá inkontinencia védőeszközt vagy az ülésbe tegyen nedvességet át nem eresztő huzatot, alátétet.
 3. Fontos, hogy az eszköz tolókarját mindig fogja, mert enélkül az eszköz elgurulhat.
 4. Az eszközt mindig előrefele tolja.
 5. Akadályok esetén a tolókar lefele nyomásával emelje át az első kerekeket az akadályon (pl. küszöb , járdaszegély) vagy emelje rá és utána a tolókarral emelje utána a hátsó kerekeket is.



Használat előtt feltétlenül győződjön meg a biztonsági elemek megfelelő felszereléséről, rögzítéséről! Gondoskodjon arról, hogy ezek az elemek ne legyenek túlterhelve semmikor!

Az eszköz csak akkor teljesíti funkcióját, ha a Páciens magasságához és súlyához megfelelő méretű eszköz lett választva! A megfelelő beállítás is fontos, mert akkor használható az eszköz rendeltetésszerűen. Tilos olyan pozícióba állítani, mely a Páciensnek kényelmetlen és rossz tartást okoz.

Biztonsági előírások

1. Használat előtt ellenőrizze az eszköz minden elemének sérülésmentességét, működőképességét!

2. Nézze meg a csavarokat, rögzítő elemeket, azok állapotát, rögzítés tényét!
3. Vizsgálja meg minden mozgó elem, gomb működőképességét!
4. Ellenőrizze a fékek helyes működését!
5. Ellenőrizze a csatok állapotát, helyes működését!
6. Az összes szíjat úgy használja, hogy a tépőzáras részek legalább 8 cm hosszan egymáson feküdjenek!
7. Mindig állítsa be az eszközt a Páciens méreteinek megfelelően!
8. Rögzítse biztonságosan a Páciens a szükséges kiegészítőkkal (öv, abdukciós ék, stb.).
9. Az eszköz egy benne ülő, a maximális terhelést meg nem haladó súlyú páciens szállítására szolgál. Tilos az eszköz itt leírtaktól történő használata!
10. **Tilos** az eszköz használata, ha valamely része sérült vagy hiányzik.
11. **Tilos** a Páciens egyedül hagyása az eszközben.
12. Tilos a Páciens otthagyni egyenetlen és nem sík talajon, akkor is, ha a fékek rögzítettek!
13. Csak akkor használható, ha annak használatát megtanulták és a felhasználó használatra alkalmas állapotban van.
14. Tilos a lépcső való közlekedés az eszközzel, függetlenül attól, hogy ül benne Páciens vagy sem.
15. Fontos a fékek behúzása beszálláskor és kiszálláskor.
16. Ügyelje a végtagokra, hogy távol legyenek a mozgó illetve becsípődést okozni tudó részekről!
17. Az eszköz huzatai lángálló anyagból készültek, ennek ellenére kerülje azok hőhatásnak kitételét, nyílt lángot és mellőzze dohányzást!
18. Ne tárolja az eszköz magas páratartalmú helyen!
19. **Ne szállítsa járművön az eszközt úgy, hogy a Páciens benne ül!**

20. Rögzítse az eszközt szállítás közben, elkerülendő a károsodásokat. A Forgalomba hozó nem felel az ebből eredő károkért!

Tisztítás

1. A huzatot célszerű puha szivaccsal, semleges tisztítószerrel és langyos vízzel tisztítani. A huzatot nem kell vizezni, csak nedves szivaccsal tisztítani, ugyanis a sok nedvesség nehezen szárad ki és tönkre teheti a huzatot.
2. Tilos a huzat áztatása, kemény szőrű kefével dörzsölése, maró vagy agresszív vegyi anyagokkal való tisztítása.
3. Tisztítás után hagyja a huzatot szobahőmérsékleten kiszáradni!
4. A fém és műanyag alkatrészek csak kézzel és általános tisztítószerrel tisztíthatók.
5. Javasoljuk, hogy az eszközet mindig tartsa tiszta állapotban!

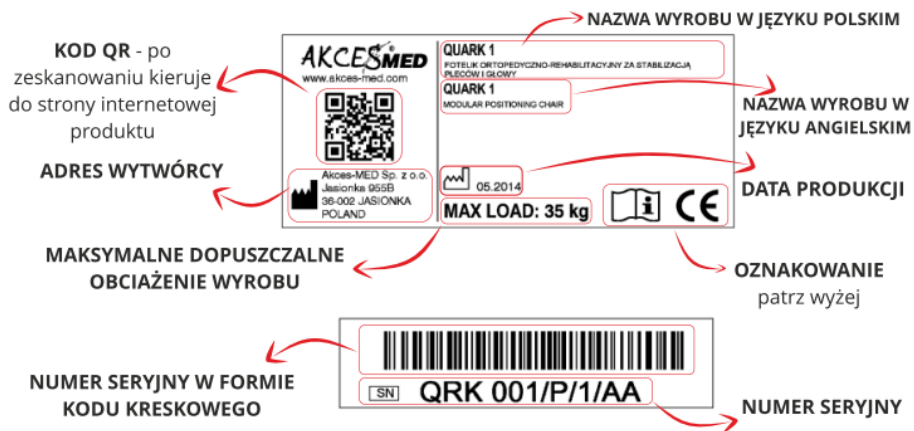


Megfelelőség



I. veszélyességi osztályú orvostechnikai eszköz. A termék teljesíti az EU 93/42/EWG orvostechnikai eszközökre vonatkozó alapvető előírásait és megfelel a 4/2009. (III. 17.) EüM rendeletnek.

A termék azonosító címkéi



A címkén szerepel a termék neve, gyártója neve, címe, gyártás ideje, a terhelhetőség, a honlapra vezető QR kód, külön címkén a sorozatszám kóddal és kiírva. **Ne távolítsa el a címkéket!**

Forgalomba hozó

Beyr Medical Bt.

2230 Gyömrő, Kossuth Lajos u. 35.

Cégjegyzékszám: 13-06-043440

www.beyr-medical.hu



Hiba bejelentés, kapcsolat

Telefon: 06 30 3975786

E-mail: info@beyr-medical.hu

Jótállás, szavatosság

Az Ön által megvásárolt termékre a hatályban lévő 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet értelmében vállalunk 12 havi jótállást és további 12 havi szavatosságot a fő elemre (váz) vonatkozóan, továbbá alkatrész ellátást 6 évig a vásárlástól számítva.

A Fogyasztó jótállásból eredő jogait a 12 havi jótállási időn belül úgy érvényesítheti, hogy a hiba jellegének, a termék azonosítóinak (megnevezés, típusszám, azonosító szám), vásárlás idejének és a Fogyasztó elérhetőségének (név, cím, telefonszám) megadásával a hibabejelentés telefonszámán munkanapon bejelenti, vagy a megadott címen e-mailben jelzi. A bejelentést és munkalap felvételt követően a hiba elhárítását, előzetes egyeztetés után a központi szervizben 2 napon belül, vagy a Fogyasztó lakcímén 8 napon belül megkezdjük.

Vásárlás dátuma:

Eszköz sorozatszáma:

Forgalmazó pecsétje:

Használati útmutató lezárva: 2020. 04. 06.

Szervízkönyv

Eszköz típusa, megnevezése:	QUARK
Kiadás jogcíme (bejelölve):	Teljes térítés /Egyedi Engedély
TB támogatással javíthatóság utolsó napja:	
Szervízkönyvet kiadta:	

Ez a szervízkönyv a 172/2007 (VI.20.) Kormány rendeletnek megfelelően készült, és a használati útmutató elválaszthatatlan melléklete.

A javítás elvégzésének feltétele a szervízkönyv munkatársunknak történő átadása. Az eszközön a Beyr-Medical Bt. szerelőin kívül más javítást nem végezhet!

	Dátum	Hiba jellege	Anyag	Munkadíj	Javítást végző
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					